No. 1,091—FRIDAY FEBRUARY 9, 1894.

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය සිරකාරයින් ඇල්ලීමට තෑගි පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலே பற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் பொலிஸ இன்ஸபெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கடைக்கும். திருட் டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலவீட் டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD NOTICE.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that Dodangamage Peris Sinno (a description of whom is annexed) stands charged with house-breaking on October 4, 1893, at Undugoda; and whereas the said Dodangamage Peris Sinno has fled from justice: a reward of Rs. 25 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said Dodangamage Peris Sinno.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 5, 1894.

E. NOEL WALKER, Colonial Secretary.

Description referred to.

Dodangamage Peris Sinno; charged with house-breaking on October 4, 1893, at Undugoda; is a Sinhalese; religion, Buddhist; height, 5½ ft.; is well made; complexion, dark brown; nose and teeth, ordinary; mouth, small; eyes, black and oval; hair, brown, tied in a knot; wears moustaches; has a scar over his ribs; pimples on his face; birthplace, Kulupona in Rayigam korale; general residences, Polgahawela, Kurunegala, and Dodangaslanda; haunts Kadugannawa; has relations at Piliandara in Salpiti korale; he is known to Jotihamy, the Town Arachchi, and Rommel Silva, Contractor, both of Undugoda. Warrant No. 11,718 of the Police Court, Kegalla, has been issued for his arrest.

STOLEN.

ON January 30, 1894, from the owner's garden at Kadawadduwa, Matara District: a black bull bearing brandmarks ක. වෙ. ල. පු. ආ. අ. on the right side (both the horns are broken), and a single bullock cart. Owner, W. A. Don Adirian Appuhami.

On February 1, 1894, from the owner's coat pocket at the guides' shed, Colombo: a silver keyless lever watch, No. 54,631, by Dent, with a silver curb chain. Owner, Gunner T. Woodrow, of H.M.S. Brisk.

On February 2, 1894, from a carriage at York street, Colombo: a black satin parasol with ivory handle and yellow tassels. Owner, Miss Pappe, of Kollupitiya.

STOLEN OR STRAYED.

ON January 7, 1894, from the owner's garden at Chiruppiddi, Jaffna: a light brown Coast bullock bearing brandmarks கெ டபூ; age, about 10 years. Owner, **P. Kandiah.**

රුපියල් විසිපහක තෑග්ගක්.

මෙහි පහත රූපවිස්තරාදිය දක්වනලද දොඩන්ගමගේ පීරිස් සින්ඤෝ යන අය වර්ෂ 1893නේ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින උඳුගොඩදී ගෙවල් උමංකැවාස කියා දොෂාරෝපණයක් කරතිබෙන බව ගරු කටයුතු ඇටෝර්නි ජෙනරාල්තැන විසින් ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබේ. තවද එකී දොඩන්ගමගේ පීරිස් සින්ඤෝ නඩුවට අසුනොවෙන පිණිස සැඟවී සිටී. ඒ නිසා එකී අය ඇල්ලීමට සැහෙණ කාරණා මෙවක් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී දැනුම්දෙන අයට හෝ අයවලුන්ට තෑගි පිණිස රුපියල් 25ක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ පණිවුඩපණිත ලෙස එලිදරව්කල බවට,

(අත්සන්කලේ) ඊ. නොඑල් වාකර්, මහසෙක්‍රතාරිස් වම්හ.

වර්ෂ 1894 ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 5 වෙනි දින කොළඹ මහසෙක්‍රතාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

රූප විස්තරාදිය.

නම, දොඩන්ගමගේ පීරිස් සින්ඤෝ; මොහු වර්ෂ 1893 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින උඳුගොඩදී ගෙවල් උමංකැවාය කියා දොෂාරෝපණය කරණු ලැබ සිටී; ජාතිය, සිංහල; ආගම, බුඩාගම; උස, අඩි 5½යි; ශරීරය, සම්පූර්ණයි; පාට, තලඑලළුයි; නහය සහ දත්, සාමාන්‍යයි; කට, පුන්චියි; ඇස්, කළුයි දිගවටයි; ඉසකෙස්, දුඹුරුපාටයි; කොණ්ඩේ බැඳලා ඇත; උඩරැවුල පමණක් ඇත; එක ඇලපතක කැලලක් ඇත; මුහුණේ, කුරුලා ඇත; උපන් ස්ථානය, රයිගම්කෝරළේ කුලුපොනේය; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථාන, පොල්ගහවෙල, කුරුනෑගල සහ දොඩන්ගස්ලන්දේය; සමහරවිට ගැවසෙන ස්ථානය, කඩුගන්නාව; සල්පිටිකෝරළේ පිලිඅන්දර මොහුගේ නෑයෝ සිටින්; උඳුගොඩ ගම්ආරච්චිලට සහ රොමෙල් සිල්වා කොන්තරාත්කාරයාටද මොහුව දැනුම් ඇත. කෑගල්ලේ පොලිස්උසාවියේ නොම්මර 11,718 දරන වරන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටවී ඇත.

සොරකම්කරන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ ජනවාරි මස 30 වෙනි දින මාතරපලාතේ කඩවාද්දුවේ අයිතිකාරයාගේ ඉඩමේ සිට: අං දෙකම කැඩිච්ච, දකුනුපැත්තේ ක. වෙ. ල. පු. ආ. අ,

නිවරන දරණ කළු ගොන්නාම්බෙක්ද. (2) තනි ගොනා අඳින බරකරත්තයක්ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ජී. ෆෙඳන් අදිරියන් අප්පුහාමි.

වර්ෂ 1894 ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 1 වෙනි දින කොළඹ ගයිඩ් නමැති මයපෙන්වන්නාලාගේ මඩුවේ අයිතිකාරයාගේ වසමේ තිබී : අඞ්ක 54,631 දරණ "ඩැන්ට්" මහතා විසින් සාදනලද ලිවර්වගීයේ රිදී අත්ඔර්ලෝසුවක් සහ ඊට සාකර තිබුන රිදී මාලයක්ද. අයිතිකාරයා, වී. චූඩිරෝ.

වර්ෂ 1894 ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 2 වෙනි දින කොළඹ යෝර්ක් වීදියේ කරත්තෙක තිබී : කහ වසල් එල්ලන ලද ඇත්දත් මිටක් ඇති කළු සේද නෝනාවරුන්ගේ කුඩයක්. අයිතිකාරයා, කොල්ලුපිටියේ පදිංචි පැප්පේ තරුණ නෝනා.

සොරකම්කරන්ට හෝ හොත් දඩාවගෙන් යන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ ජනවාරි මස 7 වෙනි දින ජපනේ විරුප්පිඩියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර සිට : අවුරුදු 10ක් පමන වයස ඇති පෙ. පූ. නිවරන දරණ සුදු දුඹුරුපාට රට හරකෙක්. අයිතිකාරයා, පී. කන්දයියා.

வெகுமதி விளம்பரம்.

இதன் கீழணைத்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவனாகிய தொடங்கமகே பீரிஸ்சிஞ்ஞோ என்பவன் உண்டுகொடையென்னுமிடத்திலே கஅகூங ம் ௵ ஐப்பசி௴ சங தேதியிலன்று வீடிடித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கௌரவ இராசகாரிய நியாயதுரந்தரர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனாலும், குறித்த தொடங்கமகே பீரிஸசிஞ்ஞோ என்பவன் நீதிசெலுத்தலுக்குத் தப்பியோடிவிட்டபடியினாலும் குறித்த தொடங்கமகே பீரிஸசிஞ்ஞோ என்பவனையகப்படுத்தற் கடுத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே அறிவிக்கும் எவனுக்கும் அல்லது எவருக்கும் இருபத்தைந்து ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் விளம்பரஞ் செய்யப்படுகின்றது.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்களினது
கட்டளையின்படி,
(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,
இராசாங்க லிகிதர்.

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
கஅகூச ம் ௵ மாசி௴ ரு ௳.

சுட்டிய விவரம்.

பெயர்-தொடங்கமகே பீரிஸ்சிஞ்ஞோ உண்டுகொடை என்னுமிடத்தில் சென்ற ஐப்பசிமாசம் சங் தேதி, வீடிடித்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், பௌத்த சமயத்தவன், உயரம்-ருஇ அடி, நல்ல தேகம், கருஞ்சிவலை, மூக்கு பற்கள்-சாதாரணமானவை, வாய்-சிறிது, கண்கள்-கறுப்பும் நீண்டதும், செம்பட்டை மயிர், கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கிறது, மேல்மீசை மாத்திரம் உண்டு, விலாவில் ஒரு தழும்பும், முகத்தில் பருக்களும் இருக்கின்றன, பிறந்தஇடம்-றையிகாம் கோறளையைச்சேர்ந்த குலுப்போறு, பொதுவாய் வசிக்குமிடங்கள்-பொல்காவலை, குருநாக்கல்லு, தொடங்காஸலந்தை, ஊடாடுமிடம்-கடுகனுவை, இனத்தவர்கள் சல்பிற்றிக்கோறளையி லிருக்கும் பிலியன்தறை என்னும் இடத்திலிருக்கிறார்கள், உண்டுகொடையிலிருக்கும் நகர ஆராய்ச்சி ஜோதிகாமி என்பவருக்கும், ஒப்பந்தகாரர் றெம்மேல் சில்வா என்பவருக்கும் அவனைத் தெரியும். கேகாலைப் பொலிஸ கோட்டினால் அவனைப்பிடிக்கும்படி விடப்பட்ட விறுந்து இலக்கம் கக,எகஅ.

திருடப்பட்டது.

கஅகூச ஆண்டு தைமாசம் கூய ௳, மாத்தறை டிஸ்திரிக்ட் கடவெதுவாவில சொந்தககாரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : வலது பககத்தில க. வெ. ரூ. நு. ஆ. ஏ. எனனு மெழுததுககள் குறிசுடப்பட்ட கறுப்பு மாடு க, அதன இரண்டு கொமபுகளும ஒடிந்திருககினறன ; (உ) ஒற்றை மாட்டு வண்டி க. சொந்தககாரன, டபிள்யு. ஏ. டெனன அதிரியான அப்புஹாமி.

கஅகூச ஆண்டு மாசிமாசம க ம ௳, கொழுமபு "கைட்ஸ்ஷெட்" எனனுமிடததில சொந்தககாரன வசமிருந்து : வெளளிக "கிலெஸ லீவர்க" கடிகாரம க, அதன இலககம ருச,சாஙக, செய்தவர், டென்ற். சொந்தககாரன, கன்னர் றீ. வூட்ரோ.

கஅகூச ஆண்டு மாசிமாசம உ ௳, கொழுமபு யோர்க ஸ்ற்றீற்றில கரததை யொனறிலிருந்து : கறுதத ப பட்டுக கைககுடை க, யானைத தந்தப்பிடி, மஞ்சட் குஞ்சம அதில தொடுககப்பட்டிருந்தது. சொந்தககாரன, மிஸ். பப்பே.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கஅகூச ஆண்டு தைமாசம எ ௳, யாட்பாணத்தைச் சேர்ந்த சிறுப்பிட்டி எனனுமிடத்தில சொந்தககாரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : "பெ. பூ." என்னு மெழுத்துககள் குறிசுடப்பட்ட செந்நிற வடதேசத்து மாடு க, வயசு ய. சொந்தககாரன, பி. கந்தையா.

Police Office,
Colombo, February 8, 1894.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.